

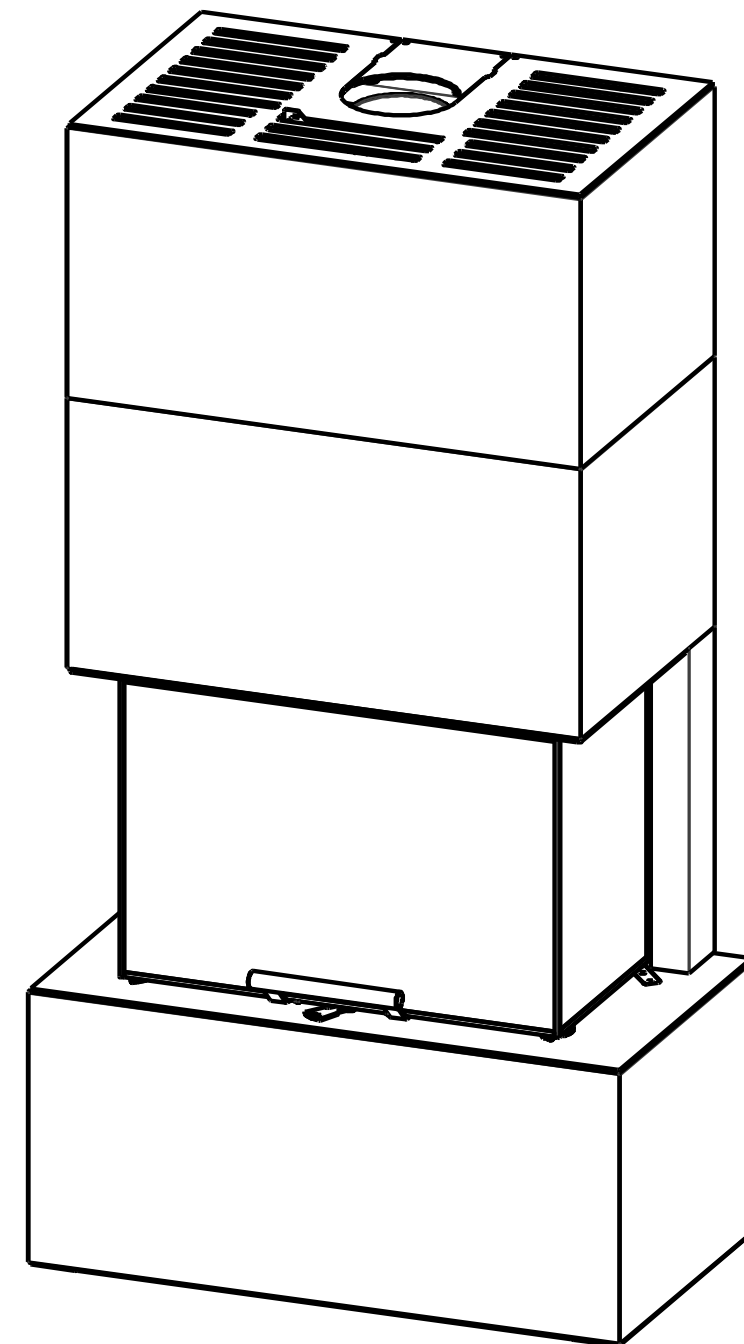
RHEA Flam

LUCERIA C

Versions: 01 = Céramique,
02 = Stéatite,
03 = Acier/fonte

Versionen: 01 = Keramik,
02 = Speckstein,
03 = Stahl/Gusseisen

Versions: 01 = Ceramics,
02 = Soapstone,
03 = Steel/cast-iron



FR

DE

EN

Fiche technique, Technisches Datenblatt, Technical Sheet

FR	DE	EN	
Nom du produit	Produktbezeichnung	Product name	LUCERIA C 01
Dimensions HxLxP (mm)	Abmessungen HxBxT (mm)	Dimensions HxWxD (mm)	1778 x 915 x 510
Poids (kg)	Gewicht (kg)	Weight (kg)	350
Nom du produit	Produktbezeichnung	Product name	LUCERIA C 02
Dimensions HxLxP (mm)	Abmessungen HxBxT (mm)	Dimensions HxWxD (mm)	1778 x 915 x 510
Poids (kg)	Gewicht (kg)	Weight (kg)	393
Nom du produit	Produktbezeichnung	Product name	LUCERIA C 03
Dimensions HxLxP (mm)	Abmessungen HxBxT (mm)	Dimensions HxWxD (mm)	1778 x 915 x 510
Poids (kg)	Gewicht (kg)	Weight (kg)	293
Législation achevée	Abgeschlossene Gesetzgebung	Completed legislation	-
EN 13 240 / 15a B-VG / DIN plus / BImSch V 2			
Éco-conception (%)	Ökodesign (%)	Eco-design (%)	70,8
EEL	EEL	EEL	107,2
Étiquette énergétique	Energielabel	Energy Label	A+
Combustible prescrit	Vorgeschriebener Brennstoff	Prescribed fuel	Morceau de bois / Stückholz / Piece wood
Longueur de carburant (mm)	Kraftstofflänge (mm)	Fuel length (mm)	250
Consommation de bois moyenne (kg/h)	Durchschnittlicher Holzverbrauch (kg/h)	Average wood consumption (kg/h)	2,61
Dose de bois autorisée max. (kg/h)	Max. erlaubte Holzladung (kg/h)	Max. allowed wood batch (kg/h)	3,4
Intervalle d'ajout du combustible pour la puissance nominale	Zeitabstand der Brennstoffbeschickung für die Nennleistung	Fuel supply interval for the rated output	1. heure, Stunde, hour
Hauteur maximale de la charge – 1/3 de la hauteur du foyer	Höchster Füllstand – 1/3 der Feuerraumhöhe	The greatest height of the filling – 1/3 of the firebox	-
Méthode d'ajout du combustible	Art der Brennstoffbeschickung	Fuel delivery method	manuellement, von Hand, manually
Quantité d'air de combustion (m ³ /h)	Menge an Verbrennungsluft (m ³ /h)	Amount of combustion air (m ³ /h)	33,1
Rendement nominal (kW)	Nennleistung (kW)	Nominal output (kW)	8,7
Rendement régulé total (kW)	Reg. Gesamtleistung (kW)	Total regulated output (kW)	4,3 – 11,3
Rendement de l'échangeur (kW)	Austauscherleistung (kW)	Exchanger output (kW)	-
Rendement régulé de l'échangeur à eau chaude (kW)	Reg. Leistung des Warmwassertauschers (kW)	Regulated output of the hot water exchanger (kW)	-
Volume du remplissage (litres)	Füllungsgewicht (Liter)	Filling volume (litres)	-
Surpression de fonctionnement max. (kPa)	Max. Betriebsdruck (kPa)	Max. operating overpressure (kPa)	-
Efficacité (%)	Wirksamkeit (%)	Efficiency (%)	80,8
Débit massique des résidus de combustion secs (g/s)	Massendurchfluss der trockenen Abgase (g/s)	Mass flow rate of dry flue gases (g/s)	8,6
Température moyenne des résidus de combustion (°C)	Durchschnittliche Abgastemperatur (°C)	Average flue-gas temperature (°C)	235
Température moyenne des résidus de combustion derrière la tubulure (°C)	Durchschnittliche Abgastemperatur hinter dem Stutzen (°C)	Average flue gas temperature after Flue pipe (°C)	271
Tirage de la cheminée (Pa)	Kaminzug (Pa)	Flue draught (Pa)	12

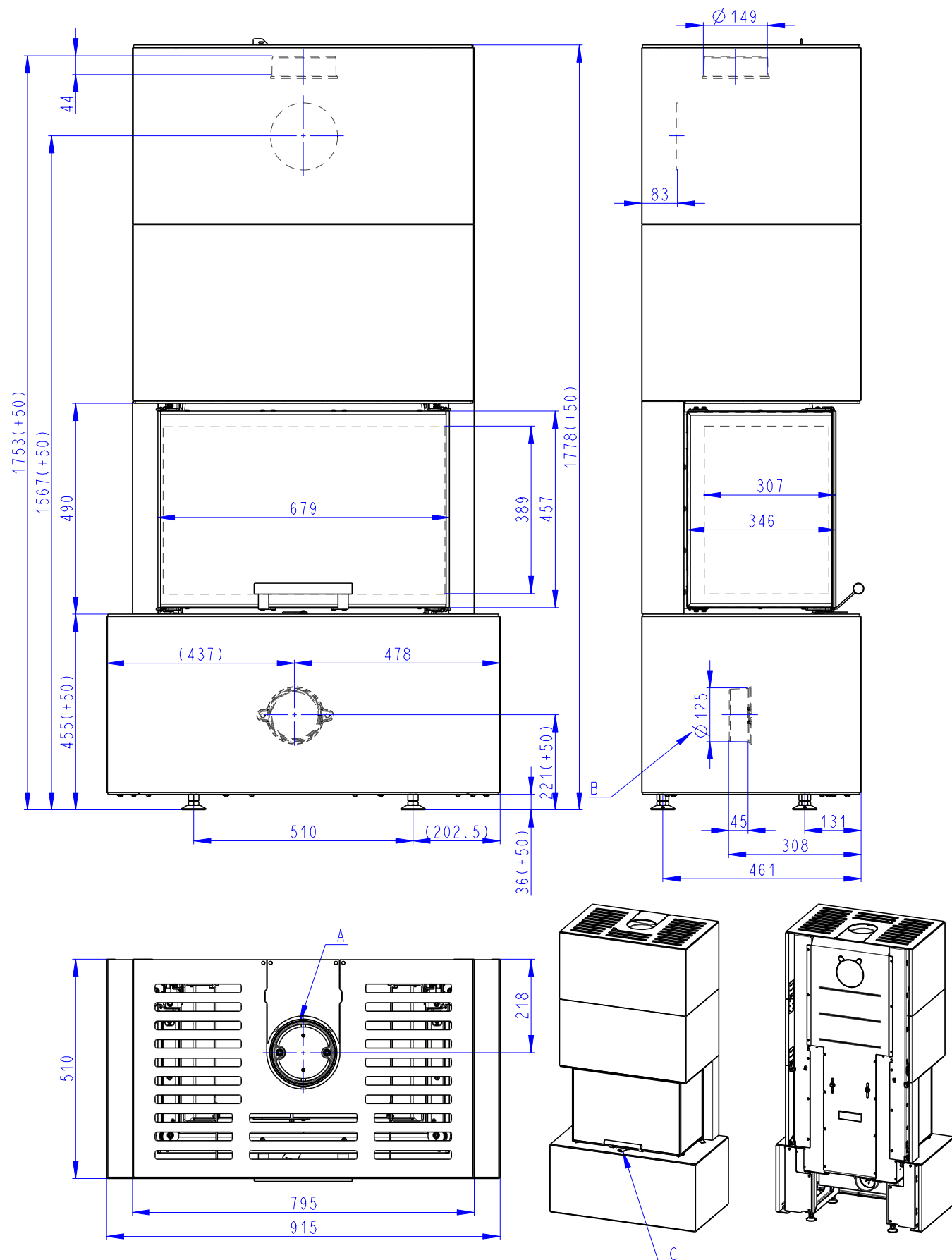
Fiche technique, Technisches Datenblatt, Technical Sheet

FR	DE	EN	
Poussière pour O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Staub bei O ₂ = 13 % (mg/Nm ³)	Dust at O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	29
Concentration en CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	CO Konzentration in den Abgasen bei O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	The concentration of CO in the flue gases at O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	844
Concentration en CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13% (%)	CO Konzentration in den Abgasen bei O ₂ = 13% (%)	The concentration of CO in the flue gases at O ₂ = 13% (%)	0,0676
CO ₂ (%)	CO ₂ (%)	CO ₂ (%)	8,55
OGC - O ₂ =13% (mg/m ³)	OGC - O ₂ =13% (mg/m ³)	OGC - O ₂ =13% (mg/m ³)	49
NOx - O ₂ =13% (mg/m ³)	NOx - O ₂ =13% (mg/m ³)	NOx - O ₂ =13% (mg/m ³)	99
Hauteur de raccordement pour l'installation arrière (mm)	Anschlusshöhe hinten (mm)	Connection height for rear installation (mm)	1567
Diamètre du conduit de fumée (mm)	Rauchabfuhrdurchmesser (mm)	Flue pipe diameter (mm)	150
Diamètre de l'AAC (mm)	CPV-Durchmesser (mm)	CAI diameter (mm)	125
Dimensions de la chambre de combustion HxLxP (mm)	Maße Feuerraum HxBxT (mm)	Dimensions of the combustion chamber HxWxD (mm)	519 x 484 x 217
Dimensions de la porte du four HxLxP (mm)	Maße Ofentür HxBxT (mm)	Dimensions of the furnace door HxWxD (mm)	-
Section min. de l'arrivée d'air de convection pour rendement nominal (cm ²)	Min. Querschnitt der Konvektionsluftzufuhr f. die Nennleistung (cm ²)	Min. cross section of convect air inlet for nominal output (cm ²)	-
Section min. de la sortie d'air de convection pour rendement nominal (cm ²)	Min. Querschnitt des Konvektionsluftausgangs f. die Nennleistung (cm ²)	Min. cross section of convect air outlet for nominal output (cm ²)	-
Réalisation de la porte (Droite=1 / Gauche=2 / Coulissant = 3)	Türausführung (Rechts=1/Links=2/Schieben=3)	Door design (Right=1 / Left=2 / Sliding =3)	3
Conception de la porte arrière (Non =0 / Droite=1 / Gauche=2 / Coulissant = 3)	Hintertür Design (Nein=0 / Rechts=1 / Links=2 / Schieben = 3)	Back door design (No=0 / Right=1 / Left=2 / Sliding =3)	0

Eloignement des matériaux inflammables	Abstand von Brennstoffen	Distance from flammable materials	
Latérale (mm)	Seitenwände (mm)	Side (mm)	-
Verre latéral (mm)	Seitenglas (mm)	Side with glass (mm)	X ≥ 800
Arrière (mm)	Hinterwand (mm)	Back (mm)	Z ≥ 0 (80)
Frontale (mm)	Frontwand (mm)	Front (mm)	Y ≥ 1000
Du plafond (mm)	Von der Decke (mm)	From the ceiling (mm)	Y ≥ 600

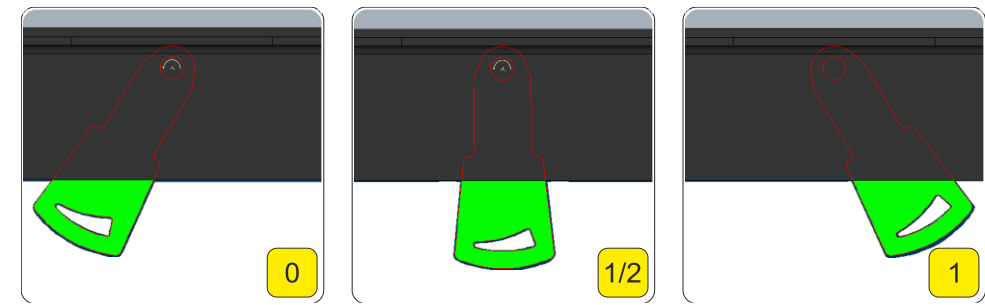
Accessoires fournis	Mitgeliefertes Zubehör	Supplied accessories	
Gant de protection oui=1 / non=2	Schutzhandschuh ja=1 / nein=2	Protective glove yes=1 / no=2	1
Crochet pour ouvrir le cendrier oui=1 / non=2	Haken um den Aschenbecher öffnen ja=1 / nein=2	Hook to open the ashtray yes=1 / no=2	2
Cendrier oui=1 / non=2	Aschenbecher ja=1 / nein=2	Ashtray yes=1 / no=2	1
Brosse à cheminée oui=1 / non=2	Kaminbürste ja=1 / nein=2	Chimney brush yes=1 / no=2	2
Vanne d'aération automatique oui=1 / non=2	Automatisches Entlüftungsventil ja=1 / nein=2	Automatic ventilation valve yes=1 / no=2	2
Boucle de refroidissement oui=1 / non=2	Thermischen Ablaufsicherung ja=1 / nein=2	Cooling loop yes=1 / no=2	2
Vanne de refroidissement oui=1 / non=2	Abkühlventil ja=1 / nein=2	Cooling valve yes=1 / no=2	2
Couvert avec isolation oui=1 / non=2	Abdeckung mit Isolierung ja=1 / nein=2	Cover with insulation yes=1 / no=2	2

Croquis des dimensions, Maßzeichnung, Dimension sketch

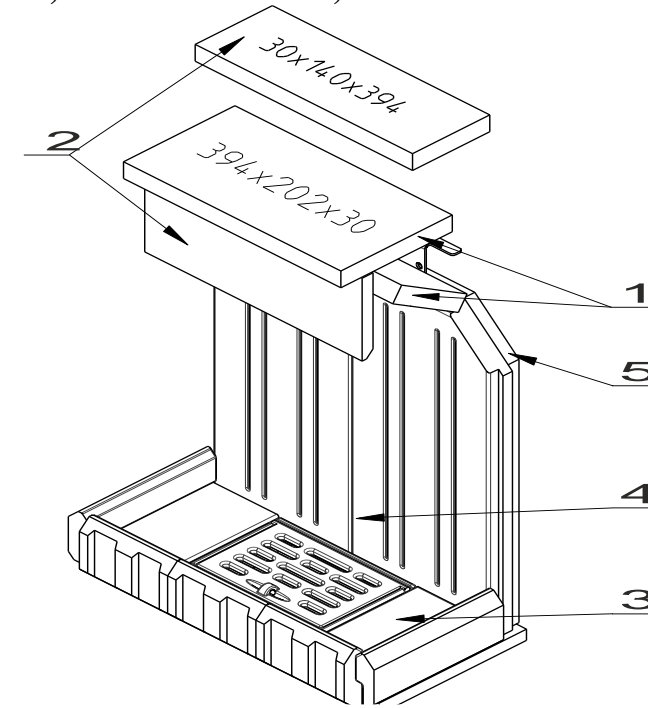


		Description FR :	Beschreibung DE:	Description EN:
A	ϕ 150 mm	Flue la gorge	Flue Hals	Flue throat
B	ϕ 125 mm	Entrée AAC	CPV-Eingang	CAI inlet
C	1 + 2	Régulation d'air	Luftregulierung	Air regulation

Régulation d'air, Luftregulierung, Air regulation



Âtre en chamotte, Schamottkammer, Chamotte chamber



FR - Procédé pour changer les chamottes :

1. Sortir le plaque en chamotte supérieur - 1,2
2. Sortir les chamottes inférieure - 3
3. Sortir les chamottes arrières - 4
4. Sortir les chamottes arrières - 5
5. Montage à l'envers dans l'ordre inverse
Sortir les chamottes latérales

Remarque : Une fissure isolée sur la chamotte n'influe pas sur la combustion ni la durée de vie du poêle. Les chamottes ne devraient pas rester à long terme égrenées jusqu'à la tôle

Avertissement : Rajoutez les bûches de façon à ce qu'elles ne frappent pas brusquement les chamottes, cela les abimerait !

DE - Vorgang beim Austausch der Schamottblöcke:

1. Decken Schamottplatte herausziehen - 1,2
2. Untere Schamottplatten herausziehen - 3
3. Hintere Schamottplatten herausziehen - 4
4. Hintere Schamottplatten herausziehen - 5
5. Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge

Bemerkung: Ein einzelner Sprung hat keinen Einfluss auf das Brennverhalten sowie die Haltbarkeit des Ofens. Die Schamottblöcke sollten nicht langfristig bis auf das Blech herausgebröckelt bleiben

Hinweis: Beim Zulegen mit den Holzscheiten nicht heftig an den Schamott stoßen und diesem hiermit beschädigen!

EN - Procedure for exchange of chamottes:

1. Pull out the ceiling fireclay plat - 1,2
2. Pull out the bottom fireclay plates - 3
3. Pull out the rear fireclay plates - 4
4. Pull out the rear fireclay plates - 5
5. Use the reverse order for re-assembly

Note: Cracks in the chamotte do not have any effect on the combustion and service life of the stove. The chamottes should not remain crumbled to the metal for prolonged periods of time.

Warning: When stoking logs, make sure they do not hit the chamottes hard to prevent damage!